

## 上野 伝統の宮国大綱引き

旧盆の送り日にあたる8月8日に、宮国部落の公民館前で伝統行事である大綱引きが行われました。

この日は朝はやくとってきたキャーンを使い、西里・東里に分かれて、子どもから大人まで大勢で綱を作ります。夜には、宮国部落公民館前の交差点で、部落住民内外、観光客等の多くの人々が参加し、熱気あふれる綱引きが行われました。

熱戦の結果、今年は東里が勝利し、豊年満作を祈願しました。

## 城辺 平成18年度宮古島市 城辺地区畜産共進会が開催

平成18年度宮古島市城辺地区畜産共進会が、7月26日JAおきな宮古家畜市場で開催されました。

この会は、宮古島市における家畜の改良促進と家畜農家の経営安定寄与することを目的として開催されているもので、家畜農家自慢の牛26頭の審査が行われました。

成績は次の通りです。(敬称略)

### 【若雌の部第1類】

最優秀：伊良部平三 一等：砂川勉 二等：喜屋武則吉

### 【若雌の部第2類】

最優秀：長浜輝代 一等：喜屋武則吉 二等：西里研一郎

### 【成雌の部第1類】

最優秀：喜屋武則吉 一等：石垣精一 二等：末広秀樹

### 【成雌の部第2類】

最優秀：松原広幸 一等：長浜輝代 二等：末広秀樹



## 城辺図書館でサマースクール開催

城辺図書館で、平成18年度のサマースクールが7月26日から行われました。

このサマースクールは、読書感想画の描き方とおして、本を読む楽しさ、表現する楽しさを味わい読書への感心を高める事を目的として、小学生を対象に低学年・高学年にわけて毎年開催しているものです。参加した子ども達は、表現する難しさを感じながらも講師の西里恵子先生指導のもと、次々と作品を完成させていました。

完成した作品は、図書館で展示会を行う予定です。



## 絵画教室を開催 ~城辺公民館~

8月8日に、城辺公民館で平成18年度「絵画教室」が開催され、参加した子ども達10名が絵を描く楽しさを学びました。

子ども達は、講師の前原まりえ先生と一緒に絵の具をつかった感情の表現を学んだり、イラストをいれたキーホルダーなどの作品をつくったりして、満足な笑顔を見せていました。

城辺公民館では、夏休み期間に親子で参加できる教室や小学生を対象とした教室を多数開催しました。



## 平良図書館 & 城辺図書館 9月の休館日

- 定期休館日(毎週月曜日) 4日・11日・18日・25日
- 館内整理日(毎月第3木曜日) 21日
- 公休日 19日(敬老の日振替) 23日(秋分の日)

## 一般書 【城辺図書館のおすすめ新刊案内】

### 風に舞いあがるビニールシート (森 絵都)



愛しぬくことも愛されぬくことも出来なかった日々を、今日も思っている。大切な何かのために懸命に生きる人たちの6つの物語。



### がばいばあちゃん (島田 洋七)

「夢は叶わなくても、ええ。しよせん夢なんじゃから」夢を諦めたときにはあちゃんから貰った言葉とは。あちゃんの愛とあちゃんの愛に包まれた、島田洋七の波乱万丈の青春時代を綴る。

### その他

- 子どもに生きた国際関係を教える本(平林 理恵)
- どこでもプチストレッチ(福田 千晶)
- 暮らしやすい間取りプラン125(奥村 昌史)
- 宮古方言マガジン傑作選くまから・かまから(ライターズ)



児童書



### おじいちゃんのごらくごらく (西本 鶏介)

ゆうたは、いつもお風呂で「ごらくごらく」といっている大好きなおじいちゃんと温泉に行くはずでしたが、おじいちゃんは急入院することに。そして…。死と別れに出会う子どもを描く絵本。



### ケイちゃん、ペダルをこいで (室積 光)

ママが再婚。パパはカナダに行ってしまう。いやな奴だと思ってた同級生の意外な一面を見た。そして何よりも、496kmをがんばりめいた。「大人になっても覚えてる」そんな体験をいくつもできた、ケイちゃん10歳の夏。

### その他

- かっぱのかっぱいとおおきなきゅうり(田中 友佳子)
- ほくが地球をすくうんだ！(ジャイルズ・サクストン著 もとした いずみ訳)
- ねずみ小僧六世(星 新一)

## 図書館からのお知らせ

### ○9月の行事予定

【平良館】おはなし玉手箱 (毎週土曜日 15:00)



宮古島市立平良図書館 ☎72-2235  
宮古島市立城辺図書館 ☎77-8813

## 【平良図書館のおすすめ新刊案内】

### シェフのご自慢カレー (デリシャスBOOKS)



インド・フレンチ・和食・イタリアン・洋食・チャイニーズ・エスニックのお店から10人のカレー大好きシェフが、自慢の本格レシピを大公開。カレーのレパートリーが広がります。



### 赤ちゃんは何を伝えようとしているの (篠原 一之)

赤ちゃんの気持ちがあったら、どんなに子育てがスムーズになるでしょうか！新米お母さんの悩みを解消する、胎児から乳幼児の子育てに大切な22のアドバイスを紹介。

### その他

- Photoshopバージョンブック5.6.7.CS.CS2 (毎日コミュニケーションズ)
- 平和は『退屈』ですか？(下嶋 哲朗)
- アサギマダラ海を渡る蝶の謎(佐藤 英治)
- 30代からの肉体改造(MC プレス)
- 虹の鳥(目取真 俊)



児童書



### パイレーツ・オブ・カリビアン (ロブ・キッド著 ホンヤク社訳)

すべてはそこから始まった！酒場「フェイスフル・プライド」で出会った少年ジャックとアルベラ。コルテスの剣に魅入られた2人は…少年時代のジャック・スパロウの冒険小説。

### ママに赤ちゃんができたの！

(ケス・グレイ著 もとした いずみ訳)

1か月、2か月、3か月…。お母さんが赤ちゃんを生むまでを、お姉ちゃんがレポート。お腹の赤ちゃんが大きくなるにつれ、ページも大きくなるユニークな絵本。



### その他

- ラブ・レッスンズ(ジャクリン・ウィルソン)
- うんちレストラン(伊地知 英信 文 新開 孝 写真)
- 赤ちゃんずかん(桑原 伸之)
- ピリカ・あかあさんへの旅(文：越智 典子 絵：沢田 としき)



児童書

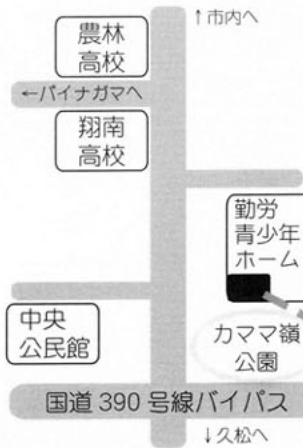
【城辺館】おはなし会 (3日 15:00)



平成18年度シニアワークプログラム事業(厚生労働省委託事業)

## 第2回 造園講習 受講者募集

シニアワークプログラム事業は、職種に応じた仕事の基礎知識や技能などを習得し、高齢者の就業促進を図ることを目的として行われているものです。働く意欲のある方のご応募をお待ちしています。



日時：平成18年11月6日(月)～11月17日(金)までの10日間  
13:00～17:00 ※土日は除く

会場：宮古島市勤労青少年ホーム  
対象者：原則60歳前半層の就職希望者

受講料：無料  
定員：15名

申込先：宮古島市シルバー人材センター TEL: 72-8495  
沖縄県シルバー人材センター連合 TEL: 098-871-0330

〒906-0013 宮古島市平良字下里416-4番地(勤労青年ホーム内)  
社団法人 宮古島市シルバー人材センター 72-8495

## 平成18年度労働安全衛生法に基づく免許試験

この試験は、宮古島では2年に1回しか実施されませんので、申請書の提出先や受付期間等に注意して下さい

【宮古工業高校(宮古試験場)】

日時：平成18年11月4日(土)  
種類：第一種衛生管理者 第二種衛生管理者  
潜水士 二級ボイラー技士  
移動式クレーン運転士  
クレーン・デリック運転士(クレーン限定)  
問合先：社団法人 沖縄県労働基準協会宮古市部  
TEL: 73-1455

【沖縄国際大学(沖縄試験場)】

日時：平成18年11月5日(日)  
種類と問合先：以下の通り

第一種衛生管理者 第二種衛生管理者 潜水士	(株) 沖縄県労働基準協会 TEL: 098-868-2826
一級ボイラー技士 二級ボイラー技士(A) 二級ボイラー技士(B) ボイラー整備士	(株) 日本ボイラー協会 沖縄支部 TEL: 098-878-2441
クレーン・デリック運転士 (クレーン限定) 移動式クレーン運転士	(株) 日本クレーン協会 沖縄県支部 TEL: 098-878-2433
林業架線作業主任者	林業・木造製造業労働 災害防止協会 沖縄県支部 TEL: 098-868-3656

## 平成18年度(後期)国家試験 専門調理師・調理技能士試験

【試験実施日】※料理区分は「日本」・「西洋」・「麺」  
○実技試験：平成19年1月13日(土)～2月23日(金)  
(問題公表日は平成18年12月1日)  
○学科試験：平成19年1月14日(日)

【受験資格】  
下記のいずれかに該当し、さらに実務経験期間中に調理師免許を3年以上所有する者

- ・実務経験が8年以上の者
- ・厚生労働大臣の指定する調理師養成施設において1年以上調理に関する学科を修めた卒業生で、実務経験が7年以上の者
- ・職業能力開発促進法に基づき、調理に関する専門課程の高度職業訓練または普通課程の普通訓練修了者で、実務経験が7年以上の者

【申込手続】  
○申込書請求先：〒103-0012 東京都中央区日本橋堀留町2-8-5 JACCビル5F  
社団法人 調理師技術技能センター  
○申込期間：平成18年9月11日(月)～10月10日(火)  
○手数料：実技試験のみ 18,800円  
学科試験のみ 3,700円  
実技と学科 22,500円

◆問合せ先◆  
社団法人 調理師技術技能センター TEL: 03-3667-1867

## 農家の皆様へお知らせです



### 平成18年度 農業用廃プラスチック処理対策補助事業

市役所農政課では、農家を対象に、農家の廃プラスチック適正処理のための補助事業を実施しています。助成を希望する農家の方は、下記の窓口まで申請をお願いします。

申込期間：平成18年8月18日(金)～10月31日(火)  
申込窓口：宮古島市農政課(上野庁舎) ※伊良部は伊良部総合庁舎 JA各支店

※申込用紙は、各申込窓口にて配布しています。

お問合せは 農政課(上野庁舎) ☎76-6840

## 9月定時登録(永久選挙人名簿)の縦覧

日時：9月3日(日)～9月7日(木) 8:30～17:00まで  
お問合せは 市選挙管理委員会(平良庁舎5階) ☎72-1280



## 9月9日(土)は『救急の日』です

～ 救急車の呼び方 ～

- ①おちついて119番に電話して救急車の出動を要請する
- ②要請する場所を明確に伝える(市町村名や地番、〇〇ビル〇階など)
- ③見たままの状態を簡潔に伝える(ケガ・病気のどちらかや人数など)
- ④電話している本人の名前と電話番号を伝える

※救急車は「緊急に病院へ行かなければいけない」場合に要請しましょう。緊急でもないのに要請すると、緊急に対応が必要な人への対応が遅れる可能性があります。

～ 応急手当講習会を開催しています ～

- ◎毎月第4日曜日 … 普通救命講習会(3時間)
- ◎平成18年9月10日(日) … 上級救命講習会(8時間)

救急車は正しく利用しましょう！ 宮古島市消防本部  
☎72-4358

●問い合わせ先  
琉球大学医学部学務課内  
琉球大学でいご会事務局  
☎〇九八・八九五・三三三二  
(内線二一三七)

「献体」とは、天寿を全うした後、自分の遺体を医学教育に役立てるため、大学医学部に「献体」することに賛同された方々の会員組織です。

琉球大学でいご会は、医学教育貢献のため、琉球大学医学部に「献体」することに賛同された方々の会員組織です。

「献体」とは、天寿を全うした後、自分の遺体を医学教育に役立てるため、大学へ無償で提供していただくことをいいます。献体がなければ医師等の養成ができません。沖縄県の医師確保と医学の進歩・発展のため、県民のみなさまのご理解とご協力をよろしくお願ひします。

なお献体は、医学教育に役立った後、大学が火葬を執り行い、ご遺族にお引き取りいただきますが、希望により大学校内の納骨堂でお預かりすることもできます。毎年慰霊祭を行ってご冥福を祈るとともに、ご尊名を「献体者の碑」に刻銘して永久に顕彰します。

琉球大学でいご会は、医学教育に貢献するため、琉球大学医学部に「献体」することに賛同された方々の会員組織です。

「献体」とは、天寿を全うした後、自分の遺体を医学教育に役立てるため、大学へ無償で提供していただくことをいいます。献体がなければ医師等の養成ができません。沖縄県の医師確保と医学の進歩・発展のため、県民のみなさまのご理解とご協力をよろしくお願ひします。

なお献体は、医学教育に役立った後、大学が火葬を執り行い、ご遺族にお引き取りいただきますが、希望により大学校内の納骨堂でお預かりすることもできます。毎年慰霊祭を行ってご冥福を祈るとともに、ご尊名を「献体者の碑」に刻銘して永久に顕彰します。



## ふれあい福祉相談室より 9月の日程をお知らせします

- 無料暮らしの相談(法律)  
12日(火)・26日(火)  
【午後1時30分～午後4時30分】
- 総合相談(教育を含む)  
4日(月)・7日(木)・11日(月)・14日(木)・  
21日(木)・25日(月)・28日(木)  
【午前10時～午後4時】

相談場所は、  
宮古島市社会福祉協議会平良支所です  
☎73-0892

平成18年度巡回相談  
障害者地域生活支援センター

## さぼーと9月16日(土)

※教育相談も随時受けられます。  
時間：午前9時～午後4時  
場所：ゆいみなあ(市勤く女性の家)  
☎74-3719

## 「無料人権・法務 なんでも相談所」開設

近隣とのトラブル、家庭内のもめごと、いじめ・体罰に関する問題、離婚、扶養、相続、遺言、借地借家等の相談に応じています。相談は無料で、難しい手続きもなく、秘密は固く守られます。

- 9月14日(木) 14:00～16:00  
場所：下地庁舎1階小会議室
- 9月19日(火) 13:30～16:00  
場所：平良庁舎1階市民相談室
- 9月20日(水) 14:00～16:00  
場所：上野老人福祉センター

### 市・県民税(住民税)が変わります。

三位一体改革の一環として、所得税から住民税へ税源移譲が行われます。税源移譲にともない、市民のみなさんが納めている市・県民税が平成19年度から大きく変わります。そこで、今月号から、税源移譲にともなう市・県民税の改正内容についてお知らせしていきます。



### 税源移譲による 市・県民税の改正 ①

Q.いつから変わるの？

A.来年度(平成19年度)分から変わります。

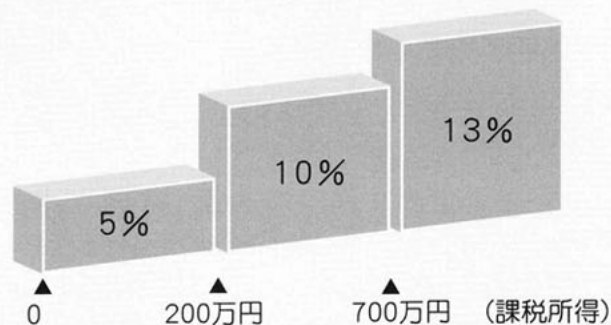
今年度までは今まで通りの制度で、来年度からの施行になります。

Q.どのように変わるの？

A.市・県民税の所得割税率が10%に統一されます。

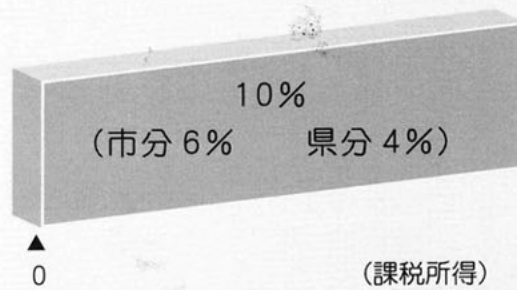
市・県民税の所得割の税率は、これまで3段階(5%、10%、13%)になっていました。この段階制をなくし、所得の多い・少ないにかかわらず一律10%の税率になります。

### 改正前(平成18年度まで)



税率	課税所得
5%	～200万円まで
10%	200～700万円まで
13%	700万円以上

### 改正後(平成19年度から)



課税所得にかかわらず一律10% (市分4% 県分6%)

※市・県民税の改正にともない所得税の税率も改正されます(来月号以降で掲載予定です)



宮古島市役所 環境保全課  
TEL 77-8059  
宮古福祉保健所  
TEL 72-2420



ゴミをみだりに投棄すると「廃棄物の処理及び清掃に関する法律」第二十五条の規定により、五年以下の懲役または五万円以下の罰金に処せられます。

### ゴミの不法投棄は 犯罪です！

## 寿 敬老の日 おめでとうございます

- 新70歳(昭和11年4月1日～昭和12年3月31日までに生まれた方)の人数 613名(男性292名・女性321名)
- 新88歳(昭和7年4月1日～昭和8年3月31日までに生まれた方)の人数 192名(男性63名・女性129名)
- 新100歳(明治39年4月1日～明治40年3月31日までに生まれた方)の人数 12名(男性0名・女性12名)

平成18年度宮古島市敬老会開催日時・場所

宮古島市平良支所  
日時：平成18年9月18日(月) 14:00～  
場所：マティダ市民劇場

宮古島市城辺支所  
日時：平成18年9月22日(金) 15:00～  
場所：城辺農村環境改善センター

宮古島市下地支所  
日時：平成18年9月21日(木) 14:00～  
場所：下地農村環境改善センター

宮古島市上野支所  
日時：平成18年9月21日(木) 14:00～  
場所：上野改善センター

宮古島市伊良部支所  
日時：平成18年9月18日(月)  
南区10:00～ 北区14:00～  
場所：伊良部公民館

【敬老祝金対象者数】 <平成18年8月14日現在数>

地区	年齢	件数(件)	
		男	女
平良地区	満70歳以上～	4,889	1,997
	満100歳以上～	12	3
	合計	4,901	2,000
城辺地区	満70歳以上～	2,072	862
	満100歳以上～	4	0
	合計	2,076	862
下地地区	満70歳以上～	761	307
	満100歳以上～	3	0
	合計	764	307
上野地区	満70歳以上～	629	258
	満100歳以上～	2	0
	合計	631	258
伊良部地区	満70歳以上～	1,546	587
	満100歳以上～	4	0
	合計	1,550	587
総合計	満70歳以上～	9,897	4,011
	満100歳以上～	25	3
	合計	9,922	4,014

※満70歳以上～(明治40年4月1日～昭和12年3月31日)  
満100歳以上～(～明治40年3月31日)

### 【敬老祝金】

満70歳以上が3,000円、満100歳以上が10,000円となっています。

### 新しい国際交流員が決まりました



～プロフィール～

【名前】

Juliane Susanne May  
(ユリアーネ ブサネ マイ)

【生年月日】

1978(昭和53)年4月28日 28歳

【出身】

ドイツ連邦共和国 ベルリン

【外国語能力】

英語 フランス語 日本語



今年の7月いっぱい任期を終えてドイツに帰国したダニエル・ゲルバーさんの後任として、8月14日に新しくマイ・ユリアーネさんが国際交流員として委嘱を受けました。

マイさんはこれから、宮古島市でのドイツ語講座やイベントの通訳などのお仕事を担当します。

新しい国際交流員をよろしくお祈りします。



宮古島市食生活改善推進協議会（城辺地区1班）

からだに優しいヘルシー食（地元の食材でクッキング）

なんこう  
『南瓜と

### あずきの煮物 & 南瓜スープ』



〔1人あたり〕  
エネルギー 141kcal  
たんぱく質 14.6g  
脂質 1.7g

南瓜 660g  
黒あずき(乾) 100g  
豚赤肉 120g  
だし汁 1・1/3カップ  
砂糖 小さじ1  
しょう油 小さじ2  
塩 小さじ1/3

#### 【南瓜とあずきの煮物】作り方/材料4人分

- ① あずきは水に浸したあとたっぷりの水でやわらかくなるまで煮る
- ② 南瓜は洗って皮をむき一口大の大きさに切っておく
- ③ 豚赤肉はやわらかく茹で1cm角に切っておく
- ④ 鍋に南瓜とだし汁を入れて強火で煮る  
沸騰したら豚肉とあずきを入れ調味料砂糖、しょう油、塩を加えてから弱火にして煮込む

〔1人あたり〕  
エネルギー 94kcal  
たんぱく質 3.4g  
脂質 8.1g

南瓜 600g  
ベーコン 80g  
スープ 4カップ  
しょう油 大さじ1  
こしょう 少々

#### 【南瓜スープ】作り方/材料4人分

- ① 南瓜は洗って皮をむき5mm角に切っておく
- ② ベーコンは細切りに切る
- ③ 温めた鍋にベーコンを入れ炒めてから南瓜を入れてかき混ぜながら煮る
- ④ スープ、こしょうを加え一煮立ちしたら弱火にし蓋をして、南瓜の形がくずれるくらいまで煮る
- ⑤ しょう油を入れ軽く混ぜて火を止める

【一口メモ】 宮古島の農家には数多く収穫される南瓜。たんぱく質、食物繊維が含まれる黒あずきを一緒に煮込みました。塩分少なめでコクな味がします。南瓜スープも簡単にできるので、是非お試し下さい。

※ 今回のメニューは、9月の宮古島市の広報チャンネル内(宮古テレビ11ch)で、毎週土曜・日曜の9:00、12:30、20:30に放送されます。

## 宮古島の人口

(8月1日現在)

※( )は先月比。

宮古島市の人口	55,874	(- 27)
平良	35,647	(+ 0)
城辺	7,378	(- 4)
上野	3,188	(- 12)
下地	3,297	(- 9)
伊良部	6,364	(- 2)

男性	27,841	(- 17)
女性	28,033	(- 10)
世帯数	22,839	(+ 18)

(7月の人口動態)

転入166 転出182 出生39 死亡50

## 元気なBABY



ひな  
洲鎌 日菜ちゃん

2005年7月16日生まれ・平良

## 宮古島市誕生記念

### 夏期巡回ラジオ体操・みんなの体操会

宮古島市誕生記念夏期巡回ラジオ体操・みんなの体操会（日本郵政公社沖縄支社・NHK沖縄放送局・沖縄ラジオ体操連盟主催）が七月三〇日、宮古島市陸上競技場で開催されました。

会場となった市陸上競技場には、早朝にもかかわらず親子連れなどおよそ一五〇〇人もの市民が集合し、ラジオ体操を通し健康づくりに励みました。

参加者たちは、早朝の心地良い風を肌で感じながらさわやかな空気を身体いっぱいに吸い込むと、軽快なピアノ伴奏に合わせ参加者全員でラジオ体操の歌を元気に歌い、早朝の青い空と白い雲の下、さわやかな時間を過ごしていました。

また、この体操会の様子はNHKラジオ第一放送により、日本全国に放送されました。



#### 《ラジオ体操の歌》

新しい朝が来た 希望の朝だ  
喜びに胸を明け 大空あおげ  
ラジオの声に あこやかな胸を  
この香る風に 開けよ  
それ 一 二 三

